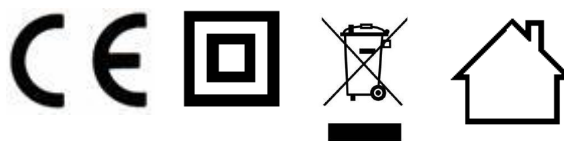


Instrukcja obsługi

Frytownica bezolejowa AF200



Item No. 3172

1	Instrukcja obsługi	3
1.1	Informacje ogólne	3
1.2	Informacje o instrukcji	3
1.3	Ostrzeżenia	3
1.4	Ograniczenia odpowiedzialności	4
1.5	Ochrona praw autorskich	4
2	Bezpieczeństwo	4
2.1	Przeznaczenie produktu	5
2.2	Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	5
2.3	Źródła zagrożenia	6
2.3.1	Niebezpieczeństwo poparzenia	6
2.3.2	Niebezpieczeństwo pożaru	6
2.3.3	Niebezpieczeństwo przepięcia elektrycznego	6
3	Uruchomienie	6
3.1	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	7
3.2	Zakres kontroli dostaw i transportu	7
3.3	Funkcje	7
3.4	Rozpakowywanie	7
3.5	Zalecenia dotyczące pakowania	7
3.6	Ustawienia	8
3.6.1	Wymagane ustawienia	8
3.7	Podłączenie do prądu	8
4	Wygląd i funkcjonalność	9
4.1	Przegląd urządzenia	9
4.2	Tabliczka znamionowa	10
5	Eksploatacja i obsługa	10
5.1	Instrukcja obsługi	10
5.2	Przechowywanie urządzenia	12
6	Czyszczenie i konserwacja	12
6.1	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	13
6.2	Czyszczenie	13
7	Utylizacja zużytego sprzętu	13
8	Dane techniczne	14

1 Instrukcja obsługi

1.1 Informacje ogólne

Proszę zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, aby można było bezpiecznie korzystać ze wszystkich funkcji urządzenia.

Życzymy przyjemnego użytkowania!

1.2 Informacje o instrukcji

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową frytownicy bezolejowej i dostarczy ważnych informacji dotyczących pierwszego uruchomienia, bezpieczeństwa, przeznaczenia i konserwacji urządzenia.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w każdym momencie. Z niniejszą instrukcją obsługi musi się zapoznać każda osoba, która będzie obsługiwała urządzenie, osoba ta musi stosować się do wymagań:

- Uruchomienia
- Działania
- Rozwiązywania problemów
- Czyszczenia

Należy przechowywać instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i przekazać ją następnemu właścicielowi wraz z urządzeniem.

1.3 Ostrzeżenia

**GEFAHR**

Niebezpieczeństwo

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

- ▶ Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci.

**WARNUNG**

Ostrzeżenie

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

- ▶ Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

▲ VORSICHT**Uwaga**

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

HINWEIS**Wskazówka**

Taka ikona oznacza dodatkowe informacje, które ułatwią obsługę urządzenia.

1.4 Ograniczenia odpowiedzialności

Wszystkie dane techniczne i uwagi w odniesieniu do instalacji, obsługi, czyszczenia są całkowicie aktualne w momencie druku tej instrukcji. Instrukcja została sporządzona z najwyższą starannością bazując na latach doświadczeń.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku:

- Nieprzestrzegania instrukcji
- Wykorzystania do innych celów niż wymienione w niniejszej instrukcji
- Napraw wykonywanych przez nieautoryzowane serwisy
- Modyfikacji technicznych
- Używania nieoryginalnych części zamiennych

Modyfikacje urządzenia nie są zalecane i nie są objęte gwarancją.

1.5 Ochrona praw autorskich

Ta instrukcja jest chroniona prawami autorskimi.

Braukmann GmbH rezerwuje wszystkie prawa do niniejszej instrukcji, włączając jakikolwiek sposób kopiowania, nawet częściowy.

Braukmann GmbH zastrzega sobie prawo do zmiany zawartości oraz zmian technicznych.

2 Bezpieczeństwo

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa, do których należy się stosować obsługując urządzenie.

Urządzenie jest zgodne z wymogami bezpieczeństwa. Niewłaściwe używanie może doprowadzić do uszkodzeń ciała lub mienia.

2.1 Przeznaczenie produktu

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych do:

- Obróbki termicznej żywności

Używanie urządzenia do innych celów niż wyżej wypisane uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

⚠️ WARNUNG Ostrzeżenie

Zagrożenie w przypadku niezamierzonego użycia!

Zagrożenia mogą pochodzić z urządzenia, jeżeli jest ono używane niezgodnie z instrukcją.

- ▶ Należy używać urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.
- ▶ Należy przestrzegać zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Roszczenia wszelkiego rodzaju ze względu na szkody wynikające z nieprzewidzianych zastosowań są wyłączone.

2.2 Ogólne informacje o bezpieczeństwie

HINWEIS Wskazówka

Należy zwrócić uwagę na następujące ogólne uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

- ▶ Przed użyciem należy sprawdzić czy urządzenie nie posiada uszkodzeń. Nigdy nie można używać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, należy wymienić przewód w autoryzowanym serwisie.
- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej lub psychicznej tylko w przypadku, gdy zapoznały się one z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia związane z używaniem urządzenia.
- ▶ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- ▶ Czyszczenie oraz konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.
- ▶ Tylko przeszkoleni przez producenta serwisanci mogą naprawiać urządzenie.
- ▶ Tylko autoryzowany serwis może wykonywać naprawy w czasie trwania okresu gwarancji, w przeciwnym razie uprawnienia gwarancyjne będą nieważne.

HINWEIS Wskazówka

- ▶ Uszkodzone części muszą być wymienione na oryginalne części zamienne, tylko takie części dają pewność, że wymogi bezpieczeństwa zostaną zachowane.
- ▶ Nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Podczas odłączania należy trzymać za wtyczkę, a nie za przewód, aby uniknąć obrażeń.
- ▶ Nie można zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

2.3 Źródła zagrożenia

2.3.1 Niebezpieczeństwo poparzenia

▲WARNING Ostrzeżenie

Należy przestrzegać poniższych uwag, aby uniknąć poparzenia.

- ▶ Urządzenie może się mocno nagrzać. Nie można dotykać gorących elementów.
- ▶ Nie można przenosić urządzenia, jeżeli w środku znajdują się gorąca żywność.
- ▶ Nie można przenosić urządzenia w trakcie pracy.
- ▶ Nie można używać w urządzeniu innego pojemnika niż zawarty w zestawie.
- ▶ Zawsze po skończonej pracy należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- ▶ Przed myciem należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- ▶ Nie można umieszczać płynnej żywności w urządzeniu.

2.3.2 Niebezpieczeństwo pożaru

▲WARNING Ostrzeżenie

Należy przestrzegać poniższych uwag, aby uniknąć pożaru.

- ▶ Nie można umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ognia oraz ciepła (min. płytki gazowa czy elektryczna).
- ▶ Urządzenie działa przy pomocy gorącego powietrza, nie można umieszczać w urządzeniu olejów lub innych tłuszczów.
- ▶ W koszyku nie może być jakiegokolwiek wody.

2.3.3 Niebezpieczeństwo przepięcia elektrycznego

▲GEFAHR Niebezpieczeństwo

Należy przestrzegać poniższych uwag w celu uniknięcia porażenia prądem:

- ▶ Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, nie można korzystać z urządzenia oraz należy go wymienić w autoryzowanym serwisie.
- ▶ Nie można rozkręcać urządzenia w żadnych okolicznościach. Istnieje ryzyko porażenia elektrycznego.
- ▶ Przed podłączeniem urządzenia należy się upewnić, że ręce są suche.

3 Uruchomienie

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pierwszego uruchomienia urządzenia. Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć zagrożeń.

3.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

▲WARNUNG Ostrzeżenie

Podczas uruchomienia urządzenia mogą powstać szkody!

Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć niebezpieczeństwa:
Opakowanie nie może być używane do zabawy, istnieje ryzyko uduszenia.

3.2 Zakres kontroli dostaw i transportu

Frytownica bezolejowa jest dostarczana z następującymi komponentami:

- Frytownica
- Koszyk z rączką
- Pojemnik na koszyk
- Kabel zasilający
- Instrukcja obsługi

HINWEIS Uwaga

- ▶ Należy dokładnie obejrzeć opakowanie czy nie posiada jakichkolwiek uszkodzeń
- ▶ Należy niezwłocznie powiadomić sprzedawcę o zaobserwowanych uszkodzeniach lub niekompletnym wyposażeniu

3.3 Funkcje

Główną funkcją frytownicy bezolejowej jest przygotowywanie żywności za pomocą gorącego powietrza.

3.4 Rozpakowywanie

Aby rozpakować urządzenie należy:

- Wyjąć urządzenie z opakowania oraz usunąć wszystkie materiały zabezpieczające.

3.5 Zalecenia dotyczące pakowania

Opakowanie chroni urządzenie podczas transportu. Opakowanie jest wytworzone z przyjaznych środowisku materiałów oraz może być łatwo przetworzone.



Opakowanie, które nie jest dłużej potrzebne można przekazać do punktów recyklingu.

HINWEIS Uwaga

- ▶ Jeżeli to możliwe należy zachować oryginalne opakowanie w okresie trwania gwarancji, aby w razie potrzeby móc dobrze zabezpieczyć urządzenie w razie wysyłki do serwisu.

3.6 Ustawienia

3.6.1 Wymagane ustawienia:

W celu zapewnienia bezproblemowej pracy należy zastosować się do poniższych wymagań:

- Urządzenie musi być ustawione na płaskim, poziomym podłożu.
- Należy wybrać miejsce niedostępne dla dzieci.
- Nie można ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Urządzenie wymaga odpowiedniego przepływu powietrza, w tym celu należy pozostawić pustą przestrzeń 15 cm wokół urządzenia.
- Nie można przemieszczać urządzenia podczas pracy.
- Wymagany jest łatwy dostęp do wtyczki, aby w razie wypadku można było łatwo odłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Podłączenie urządzenia w niestacjonarnych lokalizacjach musi być wykonana przez elektryka, który zagwarantuje, że warunki są bezpieczne dla pracy urządzenia.

3.7 Podłączenie do prądu

W celu zapewnienia bezpiecznej oraz bezawaryjnej pracy urządzenia, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że napięcie oraz częstotliwość prądu w sieci elektrycznej pasują do tych informacji na tabliczce znamionowej. Dane muszą się zgadzać, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
- Sieć elektryczna musi być zabezpieczona bezpiecznikiem 16A.
- Urządzenie oraz gniazdko z prądem może dzielić maksymalnie kabel o długości 3m. Aby uniknąć pożaru do jednego gniazdka może być podłączone tylko jedno urządzenie.
- Należy upewnić się, że kabel jest nieuszkodzony oraz nie znajduje się w pobliżu źródeł ciepła lub ostrych krawędzi.
- Bezpieczeństwo użytkownika będzie zapewnione tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone prawidłowo. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone nieprawidłowym podłączeniem urządzenia.

4 Wygląd i funkcjonalność

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące funkcjonalności urządzenia.

4.1 Przegląd urządzenia



1. Uchwyt oraz wlot powietrza
2. Wyświetlacz LCD
3. Dotykowy panel sterowania
4. Przycisk blokady koszyka
5. Rączka koszyka
6. Przewód zasilający (polska wtyczka)
7. Filtr dymowy
8. Koszyk
9. Pojemnik na koszyk

⚠️ WARNUNG Ostrzeżenie

Należy przestrzegać poniższych uwag, aby się nie poparzyć:

- ▶ Nie można dotykać nagranych elementów podczas pracy urządzenia.

4.2 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

5 Ekspolatacja i obsługa

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące obsługi urządzenia.

5.1 Instrukcja obsługi



Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy upewnić się, że urządzenie oraz wszystkie jego elementy są czyste.

1. Należy podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej, frytownica wyda dźwięk oraz na wyświetlaczu pojawi się obrazek.



2. **Odblokowanie oraz ustawienie temperatury:** Należy przycisnąć przez 3 sekundy, aby odblokować urządzenie.



Na wyświetlaczu pojawi się „180°C” oraz „10 Min”. Należy nacisnąć  lub  aby zmniejszyć lub zwiększyć temperaturę (co 5°C) Max.: 200°C, Min.: 60°C.

3. **Ustawienie czasu:** Należy nacisnąć „+” lub „-”, aby zwiększyć/zmniejszyć czas (co 1 min.) Max.: 60 Min., Min. 1 Min.
4. Należy włączyć urządzenie w celu jego rozgrzania na 3-4 min. bez żywności lub dodać 3 min. do czasu gotowania.
5. Następnie należy wyciągnąć koszyk oraz włożyć do niego żywność.

HINWEIS

Wskazówki


- ▶ Nie można wkładać zbyt dużej ilości żywności do koszyka, ponieważ może to mieć wpływ na jakość końcowego produktu.

6. Następnie należy włożyć koszyk z powrotem do urządzenia.







HINWEIS

Wskazówki




- ▶ Nie można używać samego pojemnika do oleju bez kosza do smażenia.


7. **Szybkie gotowanie:** Należy nacisnąć  i urządzenie rozpocznie pracę (temperatura: 180°C, czas gotowania: 10 min.). Podczas gotowania można zmieniać czas oraz temperaturę gotowania.

Auto menu: Należy nacisnąć  ,  oraz wybrać potrzebny program. Aby wybrać program należy nacisnąć na ikonkę ponownie.

Program	Ilość	Temperatura	Czas
 Mrożone frytki	350 g	200 °C	16 min.
 Domowe frytki	350 g	200 °C	18 min.
 Stek	300 g	180 °C	15 min.
 Podudzia z kurczaka	300 g	180 °C	20 min.
 Ryba	300 g	200 °C	12 min.
 Muffiny	5 sztuk	200 °C	17 min.


1. Gotowanie:

- Po ustawieniu czasu oraz temperatury, należy nacisnąć  aby uruchomić urządzenie. Na wyświetlaczu pojawią się  oraz  Wyświetlacz pokazuje temperaturę oraz czas.
- Można regulować czas oraz temperaturę podczas pracy urządzenia.
- Niektóre składniki wymagają wymieszania w połowie czasu przygotowywania. Aby wymieszać składniki, należy wyjąć koszyk z urządzenia, wymieszać składniki oraz umieścić koszyk z powrotem w urządzeniu.

2. **Pauza/Start:** Należy nacisnąć  aby zatrzymać urządzenie oraz nacisnąć ponownie, aby wrócić do pracy.

STOP: Należy nacisnąć , aby zatrzymać urządzenie.

3. Po gotowaniu:

- Gdy gotowanie się skończyło urządzenie 4 razy wyda sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu pojawi się  oraz urządzenie przejdzie w stan uśpienia
- Należy wyjąć koszyk oraz ustawić go na płaskiej, odpornej na ciepło podstawie. Można sprawdzić czy żywność nie wymaga dłuższej obróbki cieplnej, jeżeli tak należy umieścić koszyk z powrotem w urządzeniu oraz włączyć je na kilka minut.

▲ **WARNUNG** Ostrzeżenie

- Koszyk oraz żywność po skończonej pracy jest bardzo gorąca!

Porady

- Mniejsze składniki potrzebują krótszego czasu obróbki termicznej.
- Wymieszanie mniejszych składników w połowie czasu ich przygotowania spowoduje lepszy efekt końcowy.
- Można lekko spryskać olejem świeże frytki, aby uzyskać efekt chrupkości.
- Nie przyrządzaj we frytkownicy bardzo tłustych potraw jak kiełbasa.
- Przekąski, które mogą być przygotowane w piekarniku, mogą być również przygotowane we frytownicy.
- Optymalna waga frytek, aby uzyskać chrupiące frytki to 500g.
- Można użyć gotowego ciasta, aby szybciej zrobić przekąski.
- Można używać urządzenia do odgrzewania potraw.

Poniższa tabela pomoże w wybraniu standardowych ustawień dla popularnych produktów. Należy pamiętać, że poniższe dane są tylko wskazówkami, ponieważ produkty mają różne rozmiary, pochodzenie i gatunek.

Produkt	Waga	Temperatura	Czas
Mrożone frytki	200 - 500 g	200 °C	12 - 20 min.
Domowe frytki	200 - 500 g	180 °C	16 - 30 min.
Nuggetsy z kurczaka	100 - 500 g	200 °C	10 - 15 min.
Pierś z kurczaka	100 - 500 g	200 °C	18 - 25 min.
Stek	100 - 500 g	180 °C	8 - 15 min.
Kotlety wieprzowe	100 - 500 g	180 °C	10 - 20 min.
Hamburger	100 - 500 g	180 °C	7 - 14 min.
Paluszki rybne	100 - 400 g	200 °C	6 - 12 min.
Muffiny	5 sztuk	200 °C	15 - 18 min.

5.2 Przechowywanie urządzenia

Przechowuj urządzenie na płaskiej powierzchni w miejscu niedostępnym dla dzieci.

HINWEIS

Wskazówka

- ▶ Należy przechowywać urządzenie odłączone od prądu.

6 Czyszczenie i konserwacja

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Stosowanie się do poniższych uwag pozwoli na bezawaryjną pracę urządzenia.

6.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

▲VORSICHT Uwaga

Należy zapoznać się z poniższymi uwagami przed czyszczeniem urządzenia:

- ▶ Urządzenie musi być czyszczone regularnie, po każdym użyciu.
- ▶ Należy po każdym użyciu odłączać urządzenie z sieci elektrycznej.
- ▶ Należy czyścić urządzenie jak tylko się ochłodzi.

▲VORSICHT Uwaga

- ▶ Nie można zanurzać urządzenia w wodzie lub wkładać do zmywarki.
- ▶ Jeżeli wilgoć przeniknie do urządzenia może to spowodować uszkodzenie elementów elektronicznych.
- ▶ Nie należy używać silnych środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie można zeszkrobywać ostrym przedmiotem uporczywych zabrudzeń z urządzenia.
- ▶ Należy dokładnie osuszyć urządzenie przed ponownym użyciem.

6.2 Czyszczenie

◆ **Obudowa urządzenia**

Należy przetrzeć obudowę wilgotną ściereczką lub gąbką z delikatnym płynem.

◆ **Wewnątrz urządzenia.**

Należy użyć ręcznika papierowego.

◆ **Koszyk wraz z pojemnikiem**

Można myć w zmywarce.

HINWEIS Wskazówka

- ▶ Należy wysuszyć koszyk oraz pojemnik przed kolejnym użyciem.

7 Utylizacja zużytego sprzętu

Zużyty sprzęt często zawiera w sobie wartościowe materiały. Jednakże często zawiera również szkodliwe substancje, które były niezbędne ze względów funkcjonalnych lub bezpieczeństwa.



Jeżeli zużyty sprzęt zostanie umieszczony w pojemnikach na odpady nie recyklingowe, mogą spowodować szkody dla człowieka lub środowiska.

HINWEIS**Wskazówka**

- ▶ Należy wykorzystać punkty zbiórki zużytego sprzętu.
- ▶ Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy się upewnić, że dzieci nie mają do niego dostępu.

8 Dane techniczne

Urządzenie	Frytownica bezolejowa
Nazwa	AF200
Item No.:	3172
Napięcie/częstotliwość	220-240V~ 50/60 Hz
Zużycie prądu	1200 - 1400W
Wymiary (D x W x Sz):	280mm x 313mm x 395mm
Waga netto	5,1 kg